



# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 18 setiembre  
de 1982

Precio: 25 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial Ramón Lluís - FELANITX

## El Ministro de Treball a Felanitx

Dimecres passat realitzà una visita de caràcter privat a la nostra població, el Ministre de Treball Santiago Rodríguez Miranda. Aquesta estava relacionada amb el projecte d'una residència per a la Tercera Edat del qual en donarem notícia la setmana passada. El Sr. Miranda es va reunir a l'Ajuntament amb el batlle i regidors centristes i el conseller F. Piña i després visità la Llar del Pensionista, la Casa Hospici-Hospital i els terrenys enomenats el Jardí de l'Hospici, possible solar d'aquesta residència.

El Ministre afirmà que el solar resultava adient pel projecte i demostrà en tot moment un gran interès pel mateix. Per altra banda i responent a preguntes formulades, manifestà que si no sorgien entrebancs, dins el termini d'un any podria entrar en servei la nova unitat sanitària que s'ha d'ubicar a l'edifici de l'antiga Estació Enològica.

La reunió que mantingué el Sr. Ministre amb membres del partit centrista, se suposa que guarda relació amb el proper període electoral.

## Edició concarrina

Divendres passat, festa de Sant Nicolau, patró de Ca's Concos, fou presentat l'opuscle «Acte d'homenatge a Ses Monges - 6 setembre 1981», un fullet de vint-i-quatre pàgines que recull els parlaments que es pronunciaren a l'acte d'homenatge a les Monges de la Caritat per les festes de l'any passat de Ca's Concos.

Hi figuren en primer lloc les cartes lliurades per la comissió organitzadora a tots els concarrins i a les monges que havien d'esser objecte de l'homenatge. Després es reproduïx el parlament de benvinguda que pronuncià el Rector al poble concarrí a manera de justificació de l'homenatge.

A la part central del llibret es reproduïx un extens treball que llegí a modo de pregó en Pep Grimalt de Ca'n Rotger i que constitueix la història de la comunitat de Germanes de la Caritat de Ca's Concos. És un treball acurat i minuciós que recolleix gairebé totes les vicissituds de la congregació des de la seva fundació el 16 d'abril de 1893.

Finalment s'inserta el parlament del Vicari General i Vicari Episcopal per a la Vida Religiosa Mn. Bartomeu Vaquer, l'agraïment de les Monges i la relació de les Germanes que foren objecte de l'homenatge per la seva condició de concarrines i per estar o haver estat a la comunitat de Ca's Concos.

El llibret és editat a «Apòstol i Civilizador» de Petra.

## Junta d'Obres de l'Església de Sant Agustí

### Segunda amortización del préstamo popular

#### ACTA

En la Ciudad de Felanitx, el día 9 de septiembre de 1982 a las 7 de la tarde y en el Convento de San Agustín, se reunió la Junta de Obras, para proceder a la elección de los títulos que debían amortizarse del préstamo otorgado para pagar el resto de la deuda de las obras, bajo la Presidencia de D. Pedro Bennassar y con la asistencia del Rdo. D. Bartolomé Miquel y los Sres. Vaquer y el infrascrito Secretario.

Habida cuenta de la disponibilidad

de fondos conseguidos por la subasta de cuadros y limosnas de las fiestas de San Agustín, por unanimidad se acordó amortizar 430.000 pesetas que corresponden a 43 acciones, ensaculando los números de las acciones que debían sortarse sacando los boletos el niño Gregorio Vicens Julià que por orden de aparición fueron los siguientes números: 66 - 70 - 57 - 94 - 55 - 40 - 97 - 3 - 37 - 112 - 27 - 53 - 86 - 90 - 58 - 7 - 43 - 110 - 68 - 76 - 6 - 78 - 47 - 87 - 10 - 17 - 52 - 56 - 84 - 15 - 77 - 11 - 36 - 21 -

## la política, encara

Els lectors d'aquesta secció, a la vista del títol d'avui, diran que ja tornam esser a sa parada de ses cebes. Sí senyors: tenen tota la raó; però no hi ha altre remei que insistir en la política.

Amb això de la política, com tots sabem, ens varem veure en la situació de fer un dejuni de ferro que va durar quaranta anys.

Ara, (donem-ne gràcies a Déu) ha arribat el moment de recobrar el temps perdut i, a Espanya, cal fer política. I és ben hora que els ciutadans de l'estat espanyol sàpiguen que la paraula política, en la seva accepció més noble significa «art de governar». Les comunitats humanes necessiten governar-se, i convé que se governin de la manera més justa i eficaç i cap a tal objectiu hauria d'apuntar sempre l'activitat dels polítics.

Però, senyors, per desgràcia, la política, com tantes altres activitats humanes, se pot fer de dues maneres: bé i malament. I no creim anar gaire errats si deim que, a Espanya, no hem duit gaire sort amb la nova democràcia. Només dins un marc democràtic se pot fer política ben feta. (Una dictadura no és mai un bon govern). Però si bé la democràcia és condició indispensable per a una bona política, no vol dir això que sia suficient.

Perquè pugui obrar bé, una persona ha de tenir llibertat. Després en farà bon o mal ús. I els polítics també poden fer mal ús de la democràcia.

Si contemplan el panorama espanyol, trobam ben comprensible aquest desengany del poble. El primer govern democràtic no ha ten-

45 - 111 - 62 - 103 - 88 - 34 - 24 - 98 y 2.

No fueron sorteados los números 82 y 102 por haber sus propietarios dado el importe para las obras renunciando a su amortización.

Se encargó a los Sres. Vidal y Vaquer para liquidar los importes amortizados y disponer de los fondos para tal fin.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la Sesión.

Pedro Bennassar  
Presidente

Juan Obrador  
Secretario

## la rodella

gut moltes de resoldre els problemes del país: aturats, terrorisme, inflació, autonomies, estat desastrós de l'agricultura, degradació del medi ambient, destrucció del paisatge, etc.

Afortunadament, la democràcia permet que quan els polítics obren malament sien criticats. (Els dictadors, en canvi, no admeten les crítiques). Ara, com tots saben, el president del Govern ha convocat unes noves eleccions. Sia bona o sia dolenta la mesura, significa que ara passam per un moment de crítica. Ara és hora de fer balanç de l'actuació dels polítics i, sobretot, de triar més bé que l'altra vegada els qui ens han de governar durant aquest pròxim quatre anys.

Aquesta feina, necessària i delicada, no serà gens fàcil. Els polítics del moment actual no s'esforcen gaire per clarificar les coses. Fan declaracions confuses i descaradament contradictòries. La setmana passada, el senyor Jeroni Albertí, que era el president de la U.C.D. de les Illes, se va desplegar amb tota casta de manifestacions. A una xerrada amb periodistes, ell i el Ministre Rodríguez Miranda, se varen contradir en les seves declaracions. Quan pareixia que tot estava arreglat, el senyor Albertí se va agafar les anques amb les dues mans i va tocar el dos.

N'hi ha que tenen la idea que fer política vol dir expressar just el contrari d'allò que pensen. Fa unes setmanes, en aquest mateix espai parlàvem d'unes dimissions produïdes dins la U.C.D. local. Alguns personatges del partit varen afirmar que les nostres afirmacions eren absolutament incertes. A la darrera sessió plenària de la Sala, el senyor Francesc Antich, que era un dels interessats, un dels qui havien dimitir volent dir, va esser rellevat de la major part de les funcions que fins llavors havia tengut encomanades. Va resultar que nosaltres estàvem ben informats.

Vostès possiblement s'han demanat: ¿Per què va presentar la dimissió dels seus càrrecs, el senyor Antich? Això exigeix una resposta llarga que tractarem de donar la setmana que ve.

Pirotècnic



# FELANITX

Semanario de intereses locales



**PRECIO DE SUSCRIPCION**  
Trimestre: 320 pesetas.  
Provincias: 350 pesetas.

## agenda

### SANTORAL

D. 19: S. Jenaro  
L. 20: S. Eustaquio  
M. 21: S. Mateo  
M. 22: S. Mauricio  
J. 23: Sta. Tecla  
V. 24: Ntra. Sra. de la Merced  
S. 25: Ntra. Sra. de la F.

### LUNA

C. creciente el 25

### COMUNICACIONES

#### AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6,45 (excepto sábados), 8, 10, 14 y 17,45 h.  
Domingos y festivos, a las 8, 14 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9,30, 13, 16 y 19,30 h.  
Domingos y festivos, a las 9,30, 16 y 20,30 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor:** A las 8 y 14 h. Domingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12,30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 9,30 y 20,30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 8,45, 11, 14,15, 17,30 y 20,30 horas. Domingos y festivos, a las 7, 9, 11, 12,30, 15,30, 17,30 y 20,30 horas.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7,30, 9,15, 13 y 16 (todos ellos enlazan con Palma), 19 y 21 h. Domingos y festivos: A las 7,30 (enlaza con Palma), 9,30, 11,30, 13 (enl. Palma), 16, 18,15 (enl. Palma) y 21 horas.

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo domingos, a las 8 y 12,30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6,30 y 18,45. Domingos y festivos, a las 11,10 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7,30 y 18,30. Domingos y festivos, a las 12,30 y 18,15 h.

#### Médico para mañana:

Dr. B. Nicolau - Cuatro Esquinas. 26

#### Farmacías de turno:

Sábado y domingo:

Catalina Ticoulat.

Lunes: Francisco Piña.

Martes: Munar Melis Gayá

Miércoles: Miquel-Nadal.

Jueves: Amparo Murillo.

Viernes: Catalina Ticoulat.

#### Comestibles:

F. Artigues - Jaime I, 23

I. Hernández - Bellpuig, 1

## Ayuntamiento de Felanitx

### Oposición para Auxiliar de Administración General

De conformidad con lo decretado por la Alcaldía en el expediente que se sigue para proveer en propiedad dos plazas vacantes de Auxiliar de Administración General, se hace pública la lista de aspirantes admitidos y excluidos provisionalmente de la oposición al efecto convocada.

#### ADMITIDOS

Francisca Gayá Vives  
Francisca Forteza Truyols  
Catalina Pont Sureda  
Antonio Obrador Picó  
Bernardo Ferrá Hernández  
Pedro Riera Ferrer  
Juana Sivila Gelabert  
Apolonia Barceló Martorell  
Ana María Rosselló Mesquida  
Juan Oliver Mayol  
Antonio Capó Vadell  
Jaime Obrador Antúnez  
María Galmés Font  
Rosa María Sánchez Herráez  
María Magdalena Puig Batlle  
Antonio Miguel Fuster Miró  
Catalina Amengual Morell  
Isabel Amengual Binimelis  
Jaime Soler Obrador  
Manuela Contreras Barceló  
Antonio Vicen Sureda  
Francisca Ribot Nadal  
Miguel Adrover Obrador  
Ricardo Martínez Puigrós  
Micaela Ballester Adrover  
Dolores Martínez Fornons  
Irene Mayol Falgrán  
Lorenzo Jaume Nicolau  
Simón Galmés Veny  
Bartolomé Sagrera Obrador  
Iluminada Rosselló Mercadal  
Margarita Sitjes Gomila  
Fulgencio Vera Dávila  
Catalina Albons Barceló  
Margarita Más Ferrer  
Pedro Andreu Tugores  
Antonia Hernández Vera  
Francisca Pilar Tauler Ferrer  
Catalina Uguet Adrover  
M.<sup>a</sup> de los Angeles Oliver Barceló  
Josefina María Segura Bonnin  
Juan Caudentey Viñas  
Juan Durán Riera  
Martín Ferriol Pons  
Anna Aulet Garí  
Félix Escrivá Prieto

#### EXCLUIDOS

Ninguno.

Contra esta relación podrán presentarse reclamaciones durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, conforme establece el artículo 121 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Felanitx, a 20 de Agosto de 1982.

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

#### VENDO 5 CUARTERADAS en Es

Collet. Junto carretera.

Con casita y cisterna.

Informes: Tel. 575260

### Oposición para plaza de Ayudante de Fontanero y otra de Operario del personal de Oficios

El Tribunal designado para juzgar la oposición convocada para cubrir una plaza de Ayudante de Fontanero y otra de Operario del personal de Oficios de este Ayuntamiento, estará constituido de la siguiente forma:

Presidente: El Alcalde de este Ayuntamiento D. Pedro Mesquida Obrador y como suplente el Teniente de Alcalde D. Francisco Antich.

Vocales: En representación de la Dirección General de Administración Local, D. Jerónimo Calafell Bosch, Jefe de Sección del Gobierno Civil y como suplente, D. Tomás Sastre Juan, Jefe de Sección del Gobierno Civil.

En representación del Profesorado Oficial, D. Pedro Artigues Sirer, Director del Colegio Público Inspector Juan Capó y como suplente D.<sup>a</sup> Isabel Gutiérrez Rojero, profesora de E.G.B. del mismo Centro.

Como Funcionario Técnico D. Guillermo Caldentey Rosselló, Aparejador Municipal y como suplente D. Miguel Uguet, Administrativo del negociado de obras.

Secretario: El de la Corporación, D. Guillermo Juan Burguera y como suplente, D. Mateo Adrover Vicens, Administrativo de Administración General.

Celebrado el sorteo público para determinar el orden de actuación de los aspirantes en la oposición, ha dado el siguiente resultado:

#### AYUDANTE DE FONTANERO

D. Jaime Fullana Juan  
D. Juan Suñer Obrador  
D. Sebastián Artigues Manresa  
D. Pedro J. García Adrover  
D. Fernando Aznar Izquierdo

#### OPERARIO

D. Juan Matas Cerdá  
D. Miguel Riera Barceló  
D. Lorenzo Coll Ferrer  
D. Juan Monserrat Barceló  
D. Sebastián Bover Antich  
D. Nicolás R. Barceló Martorell

Lo que se hace público a los efectos reglamentarios y pertinentes.

Felanitx, 6 de Septiembre de 1982.

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

**SE ALQUILA PISO CENTRICO**  
**INFORMES: EN ESTA ADMON.**

### Edicto sobre recaudación municipal

El día 15 de noviembre termina el plazo de pago en voluntaria de los distintos tributos municipales de este ejercicio de 1982.

Los contribuyentes podrán satisfacer sus cuotas en la oficina de recaudación de este Ayuntamiento, cualquier día hábil del período de cobranza, en horas de oficina, y los que dejaren transcurrir dicha fecha sin satisfacer sus recibos incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento, con el recargo reglamentario.

Esta Alcaldía espera del vecindario que dará una prueba más de civismo y satisfará las obligaciones tributarias que a cada uno afectan.

Felanitx, a 13 de septiembre de 1982.

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

### Anuncio

Hasta el próximo día 30 del corriente mes de septiembre será tiempo hábil para la presentación de plicas en las subastas convocadas para las obras de «Ampliación y reforma de la Casa Consistorial» y «Primera fase de la Mejora del Alcantarillado de Felanitx».

Lo que se hace público para conocimiento de cuantos contratistas puedan estar interesados.

Felanitx, a 14 de septiembre de 1982.

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

### Alquiler de almacén

Precisando este Ayuntamiento de Felanitx alquilar un almacén para depósito de diferentes materiales, se anuncia para que los posibles interesados puedan dirigir sus ofertas a esta Alcaldía hasta el día 30 de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Felanitx, a 14 de septiembre de 1982.

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

**EXTRAVIADA PERRA «TECKEL»**  
**MARRON ATIENDE «TRINCA»**

por carretera Porto-Colom.

Se gratificará su devolución.

Informes: Tels. 580342-575127



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Pedro Gutiérrez Martín

que falleció en San Cristóbal de la Vega (Segovia), el día 9 de septiembre de 1982, a los 68 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica,

**I. P. V.**

Su afligida esposa Josefina Rogero; hijos M.<sup>a</sup> Natividad, Amparo, Juan José, Isabel (Profesora de E. G. B. del Colegio «Juan Capó»), Pedro Antonio y Gloria Inmaculada; hijos políticos José Miguel, Alberto, Amelia, Guillerino (Cartero de Felanitx), Mercedes y Andrés; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan una oración por su alma y les participan que la misa que se celebrará el próximo día 21, a las 8 de la tarde, en la Parroquia de S. Miguel de Felanitx, será aplicada en sufragio de su alma.



# ELS CARRERS

## CARRER DE LA MAR

Entrada: Plaça de S'Arraval. Sortida: Carrer d'En Mateu Obrador.

Antigament era el camí que sortint de Felanitx conduïa a Manacor i a Portocolom. Probablement començà a poblar-se de cases durant el segle XV i se'l degué conèixer des del principi amb el nom de camí o carrer de la Mar. En els protocols del notari Antoni Oliver (1542) es parla d'una casa de Salvador Abrines situada al carrer de la Mar.

En el cadastre de 1685 el carrer té 58 cases, entre elles, les millors són: «Dos cases antigues amb sos corrals i celler de Pere Tugores, 400 lliures» i «Casa, celler i corral de Juana Ballester filla d'antoni, 500 lliures».

Conserva aquest nom de la Mar, en el pla d'En Berard (1786).

La part més alta, edificada en la segona meitat del segle XVIII, es deia Es Cap Puig, nom que encara es conserva.

L'Ajuntament republicà de 1931 li posà el nom de Pi i Margall, polític federalista i un dels quatre presidents que tingué la primera república espanyola. Durant la guerra civil (1938) li restituïren el de carrer de la Mar.

## CARRER DE LA MARE DE DÉU DE SANT SALVADOR

Entrada: Passeig de la República Argentina. Sortida: Carrer d'Es Greal.

Obert en els nostres dies. No podia faltar a la nostra ciutat un carrer amb el nom entranyable de Sant Salvador.

Recordam aquí les principals dades relacionades amb el nostre santuari.

1348: Fundació de Sant Salvador. Construcció de la primera església dedicada al Sant Salvador en l'advocació de Passió Imaginis. També hi rebia culte una figura de la Mare de Déu.

Segle XVI: Construcció d'una segona església?

1707 - 1734: Construcció de l'església actual. La imatge de la Mare de Déu passa a l'altar major i la Passió Imaginis a un lateral.

1923 - 1927: Construcció de la nova carretera.

1930 - 1942: Construcció dels actuals cambril i retaule d'alabastre.

1934: Coronació pontifícia de la imatge de la Mare de Déu i benedicció del monument a Crist Rei.

1957: Benedicció de la creu actual del Picot.

P. Xamena

# TOROS

en FELANITX

Mañana domingo 19 a las 5'30 de la tarde

Repetición del triunfador de SAN AGUSTIN

## RAMONET

en reñida competencia con

### Rafaelín Valencia y Miguelín

los niños toreros televisados más jóvenes de España

Novillero profesional

## Juan Antonio Minuesa

4 Seleccionados Becerros 4

Entradas desde 500 pts. Tendido y Palcos.

Niños y Pensionistas 200 pts.

## La maravillosa imagen de la Virgen de Guadalupe, «Reina de México y Emperatriz de las Américas»

El próximo miércoles día 22, a las 9 de la noche, en el salón de San Alfonso, nuestro paisano el Rdo. P. Antonio Sagrera, Teatino, pronunciará una conferencia en torno a la famosa pintura de la Virgen de Guadalupe, que se venera en el santuario del mismo nombre, al pie del cerro Tepeyac en México, imagen que el P. Sagrera ha tenido la oportunidad de estudiar por espacio de doce años. La charla estará precedida por una proyección de filmas de las grandes pirámides de Theotihuacan y Chizen-Itzá, en cuyos theocalis (templos) se ofrecían a diario los sacrificios humanos a Huitchilopoxtili (el Sol), Quetzal-Coatl —La serpiente— Theotemantzin, la madre de más de doscientos dioses, etc. El artículo que sigue es un esbozo de la conferencia.

### SU ORIGEN

Apareció milagrosamente estampada en el poncho o tilma del indio Azteca Juan Diego, cuando éste dejó caer ante el Obispo Juan Zumárraga, las rosas de Castilla que la Virgen le mandaba en prueba de sus apariciones, el 12 de diciembre de 1531.

Exactísima es para nuestro caso la sentencia de S. Gregorio Magno, Papa, que dice: «Lo que es la escritura para una persona culta, eso mismo es la pintura para la inculta»: pues nuestro Buen Dios habla a cada uno según su idioma.

El Indio ignoraba por completo la escritura (así como no tenía conocimiento de la rueda), pero sí, sabía interpretar las pinturas e imagencitas de sus códices, en parte aún existentes, en que relatan los avatares de su historia.

A este pueblo maniatado, encadenado, que se desangraba a diario por sus archicruelísimos dioses, (recuérdese que en la dedicación de la Pirámide o Templo Mayor, ubicada en donde está la Catedral de México, en tiempo del Emperador Tizoc, fueron sacrificadas fanática y ferozmente 20.000 víctimas, arrancándoles el corazón; en la de Teotihuacan fueron más de 30.000, etc. etc.), a este pueblo esclavizado por estas irrompibles cadenas cívico-religiosas, nuestra buena Madre la Virgen María vino a rompérselas dejándolos libres, entregándoles la imagen de su persona, casi de tamaño natural, cuya pintura vista a través de los ojos indios, era todo un sermón de las verdades de nuestra Fe y derrota de los dioses «que se los comían», como decía el Azteca.

Y no para aquí la historia. He dicho que la Virgen habla a cada uno según su idioma. Así como la Guadalupeana habló a los incultos salvajes de América, así ahora también ha hablado a este distinguido grupo de sabios de la NASA (North American Space Agency - Agencia Nort-Am. de Estudios Espaciales) que tienen bajo su cargo y responsabilidad la salvaguardia Nacional de EE.UU. de cualquier amenaza espacial enemiga.

Ellos que con sus 70 toneladas de los más avanzados instrumentos de la técnica moderna fueron a empezar sus analíticos estudios sobre la Santa Sábana de Turín, (cuya reliquia en su infinitésima mayoría han declarado auténtica), han aplicado sus inquisiciones a la imagen Guadalupeana.

1) Para no pisar en falso mandaron una muestra del pigmento de dicha imagen al más afamado analista químico del mundo, Premio Nobel, el alemán Ricardo Kuhn, cuya respuesta, dejó a los de la NASA estupefactos y desconcertados, diciéndoles que los elementos componentes sometidos a la más rigurosa prueba científica, han demostrado que no pertenecen, ni al Reino Mineral, ni al Reino Vegetal, ni al Reino Animal de este mundo! (Ahora la Iglesia puede preguntar: ¿De qué lejana estrella proceden dichos elementos? ¿Quién fue a buscarlos? etc. Hasta el presente no ha habido respuesta.

2) Los ojos de la Virgen no son pintados. Examinados por los más distinguidos oftalmólogos y PP. de U., estudiados con los mejores aparatos modernos, así lo declararon y firmaron en largo artículo —primera página— que se publicó en el afamado periódico «EXCELSIOR» de la Capital Azteca.

3) Una palabra sobre: «DIGITACION DE IMAGENES». Hace ya mas de 30 años que se sabía había figuras humanas en la pupila de la Virgen, pero todo era confuso. Ahora se acaba de comprobar a través de las mejores técnicas, sofisticados aparatos y estudios microscópicos, llevados a cabo por el Dr. Aste Tonsmann de la NASA, cuya profesión consiste en capturar y desarrollar las imágenes de cuanto se mueve en el espacio y con mayor razón capturar las imágenes que los satélites artificiales transmiten a la tierra, como fueron por ej. las de Saturno y en un futuro próximo lo serán las de Plutón, etc.

Dicha «DIGITACION» consiste en dividir cada mm. cuadrado de la imagen o superficie que se desea estudiar en 27.779 cuadrillos infinitesimales: Hecha esta operación, se toma cada uno de estos cuadrillos y se le da una amplificación 2.000 veces mayor que la que antes tenía, único medio para hacerlo visible y obtener una visión pormenorizada de detalles que por ningún otro camino podrían llegarse a descubrir. En dicha pupila se ha descubierto el grupo de unas 14 figuras microscópicas: Juan Diego en el acto de desparramar las rosas ante el Obispo Zumárraga su confesor P. Juan González, una mucama negra, un joven con la mano en la barba, otro

(Pasa a la página 6)



# INFORMACIÓN LOCAL

## El curs escolar

Dimecres passat va començar a tots el centres d'E.G.B. de la població el curs escolar 1982-83. Les classes s'imparteixen fins dia 1 d'octubre a mitja jornada.

El que no s'ha posat en marxa però és el transport escolar ja que, com sabreu, hi ha vaga de transportistes. Si tot va bé es preveu que el proper dimarts es podrà iniciar aquest servei.

## Donatiu a la Casa Hospici-Hospital

L'Equip Tulsa, realitzador de la pel·lícula «Bona Terra per a morir», que amb tan d'èxit s'ha projectat durant les festes de Sant Agustí, ha fet un donatiu de 20.000 pessetes a la Casa Hospici-Hospital.

La Comunitat d'aquest centre assistencial, en fer-nos arribar aquesta notícia, ens prega que volguem fer públic el seu agraïment per aquest noble gest dels integrants de l'equip.

## Mañana, toros en «La Macarena»

Para mañana vemos anunciada tarde de toros en nuestra plaza de

«La Macarena». El programa incluye de nuevo al «niño torero» que se presentó en la corrida de San Agustín, RAMONET, en «reñida competencia» —según reza el cartel— con los también jovencísimos RAFAEL LIN VALENCIA y MIGUELIN. Por último aparece el novillero profesional Juan Antonio MINUESA. El ganado estará integrado por 4 becerros.

## Club Altura - Felanitx

### EXCURSION A ORIENT-ALARO

Para el domingo día 26 de septiembre, se tiene prevista una excursión a Orient y Alaró. La salida será a las 8'30 de la mañana de la plaza España y el regreso está previsto alrededor de las 7 de la tarde.

Pueden asistir los niños que, acompañados por algún familiar, sean capaces de seguir la marcha.

Precio por persona: Simpatizantes, 500 pesetas. Socios, 350 pesetas.

Para reservas de plazas: Autocares Grimalt, Tels. 58 11 35 y 58 02 46 y Bartolomé Salvá, Tels. 58 05 89.

## Conferencia en torno a la Virgen de Guadalupe

El próximo miércoles día 22, a las 9 de la noche, en el salón de San Alfonso, el Rdo. P. Antonio Sagrera, Rector de la parroquia de San Cayetano de La Plata (Rep. Argentina), pronunciará una conferencia sobre el tema: «La maravillosa imagen de la Virgen de Guadalupe».

Se invita a todas las personas interesadas.

## de sociedad

### DE VIAJE

Días pasados salieron para Roma y otras ciudades de Italia, D.ª Catalina Albons de Juan e hija Bárbara.

Es troba a Felanitx el P. Domingo Andreu, C. R., Superior de la Comunitat Teatina del Monestir de Ntra. Sra. de Iranzu (Navarra).

Aiximateix hem tengut el plaer de saludar al P. Miquel Obrador, C. R.

de la Comunitat Teatina de Barcelona.

### PRIMERA COMUNIÓ

Diumenge passat, a l'església de l'Assumpció de Cala Murada, va rebre per primera vegada l'Eucaristia, el nin Guillem J. Salvá Oliver.

El felicitem i enviam l'enhora-bona als seus pares.

### NECROLOGICA

El pasado día 9, dejó de existir en San Cristóbal de la Vega (Segovia), a la edad de 68 años y después de recibir los santos Sacramentos, D. Pedro Gutiérrez Martín. D.e.p.

Reiteramos nuestra condolencia a su esposa, hijos y demás familiares y de un modo especial a nuestros conciudadanos, D.ª Isabel (hija), profesora del Colegio «Juan Capó» y D. Guillermo Mas (hijo político).

CLASES PARTICULARES DE INGLÉS, E.G.B. Grupos reducidos. Horario, de 6 a 9 tarde. INFORMES: EN ESTA ADMON.

## ATENCION PROPIETARIOS DE EMBARCACIONES

Limpieza interior y exterior de motores y cascos de embarcaciones de madera y plástico, hasta 6 Tm. de desplazamiento.

—Servicio rápido y precio económico.

—Reparación y preparación para el invierno, de motores fuera borda de todas las marcas.

Información y encargos: Tel. 575909  
de 15 a 17 horas. PORTO-COLOM

## Andrés Roig Florit

### Agente de la Propiedad Inmobiliaria Colegiado

Pza. Ibiza, 4 - Tel. 657267 — CALA D'OR

**CHALETES:** En la Urb. Parque Mar. Zona tranquila, vista al mar. Terreno 600 m<sup>2</sup>, casa 130 m<sup>2</sup> const.: salón comedor con chimenea, cocina amplia, 3 dormitorios, 2 baños completos, bonito jardín, barbaçoa, terrazas. Materiales de primera calidad. Estilo ibicenco.

**BUNGALOWS:** A 200 mts. de la playa y del centro comercial. 3 dormitorios, baño completo, sala comedor, aseo, cocina con despensa, lavadero, terrazas cubiertas y jardín privado.

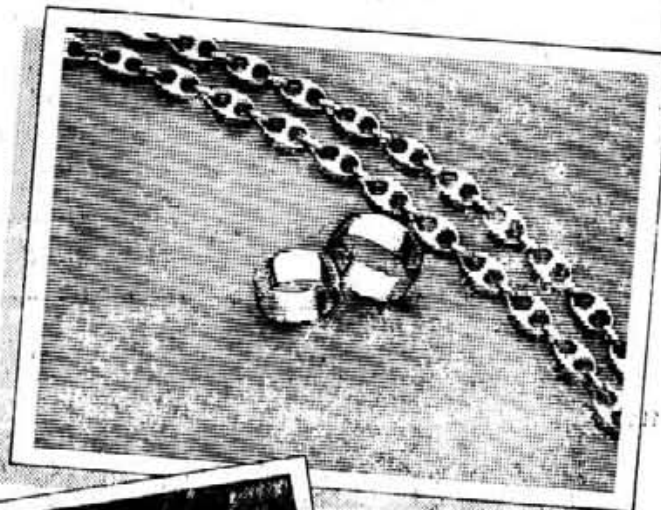
**APARTAMENTOS:** Solar n.º 68 Urb. Es Fortí. 70 m<sup>2</sup> const. amplio salón comedor, cocina, 2 dormitorios, baño completo, terrazas cubiertas con vistas al puerto y al mar y jardín. A 20 mts. de la playa.

**APARTAMENTOS:** Solar n.º 37 Urb. Es Fortí. Situados en primera línea: 2 dormitorios, baño completo, salón comedor con chimenea, cocina, aseo, terrazas, jardín y solarium privados. Todos los apartamentos con maravillosa vista al mar.

**RUSTICA:** Viñedo en So'n Xot, Felanitx, aproximadamente seis cuartos.

Para condiciones e información, dirigirse al agente indicado.

*El Oro lo dice todo.*



—Refleja sentimientos auténticos, inalterables, eternos.



*Coral*

Miguel Bordoy 8  
FELANITX

## Parar, temprar y mandar

A Miguel Juan, Marilla. Agradecido.

Me sorprendió tu crónica taurina de la Novillada de Feria, tradicional, en nuestra coqueta y estilizada plaza. Mejor dicho, lo que me alentó, fue que me la dedicaras, cosa que jamás había pensado. Por esto, quiero ser agradecido y, ello me obliga a recordar lo que parece se ha ido para siempre del toreo.

A los toros —como a todo—, los han comercializado en demasía, esto ha perjudicado al buen aficionado y entendido en la materia.

Ha desaparecido el empresario de resaltada humanidad y el habano, el apoderado de sombrero cordobés y el pañuelo, el torero torero dentro y fuera del ruedo, el aficionado fiel al sorteo y apartado... También el mantón de manila.

En la actualidad, veo más interesante recordar crónicas de Cossío, «Don Ventura», Díaz Cañabate, Guillermo Sureda, o, leer las de Vicente Zabala, que presenciar una corrida con toros prefabricados y toreros de «HIPER» o supermercado.

Cuando el torero era torero, se le distinguía por la calle. Entonces, se llegaba al doctorado previo un examen selectivo de mucho bregar con novilladas y sedientos de hambre, gloria y dinero.

Cada figura, en su estilo, —entonces eran figuras—, tenía su peculiar manera de interpretar el toreo, pero siempre conociendo las normas y cánones de la tauromaquia.

Era sumamente interesante ir a ver a cada uno de los que se vestían de luces ya doctorados, pues todos eran interesantes por su manera de interpretar el toreo, cada uno tenía su estilo, su planta, su se-

ñorio. Eran otros tiempos, los del «galleo», la «mariposa», el «delantal» o la «revolera»... ¡Cómo la dibujaba D. Antonio Bienvenida!, esto en el primer tercio. El «estatuario», «ayudado por alto y por bajo», el «trinchero», el «kiriki» etc. en el último tercio.

También y con razón, al torero torero, se le llama matador de toros.

El «parar, temprar y mandar» lo sabían los de antes y, después, cada uno conjugaba el sentimiento que le había impulsado a tan difícil arte, con el toro. El toro y el torero, deben ser una «sinfonía» pero conociendo la nota.

¡No quiero pensar lo que pasaría si, el «faraónico Curro» supiera solfeo!

Antonio Barceló

## Sección Religiosa

Convent de Sant Agustí

Canvi d'horari

Des del dissabte 18 de setembre, les misses vespertines dels dissabtes i dies festius se celebraran a les 7'30 del vespre.

Els dies feiners la missa serà també, com sempre, a les 7'30.

Església de Sant Alfons

FESTA DE LA DOLOROSA

A les 6'40 haurà cant de Vespres de la Mare de Déu i tot seguit Missa solemne amb sermó que dirà el Rd. Pare Gabriel Llompart, C. R.

Es convida a tots els fidels.

## Cronicó Felanitxer

XIII-XIV

per Ramon Rosselló

1365

17 juliol.—Bonanat Bordoy i Ramon Manresa són penyorats perquè tenen un deute a Barahon Batan, jueu de Mallorca. (LC)

19 juliol.—Bonanat Bordoy deu 20 lliures a Marsoch Ben Amorós, jueu. (LC)

21 agost.—Es fa un tall per pagar el plet que mogueren (1351) els felanitxers contra Guillem Valentí, per raó de la jurisdicció de la vila. (LC)

29 agost.—Es notifica a tots els batles que Jaume Sunyer, mercader i ciutadà de Mallorca, va fer descarregar a Portocolom «un lleny tortosí» que venia de les parts de Barbaria carregat de cuirs, llana i altres mercaderies «les quals cuitadament havia fetes passar en terra per por de les galeas de castellans qui eren en les mars del dit port, algunes persones de aquells qui eren venguts per socórrer e ajudar al dit port se'n han portades moltes de les dites mercaderies e aquelles, les quals dels dits enemichs havia preservades, no pot haver dels desús dits qui portades les se'n han, perquè com assò sia cosa fort lege a de mal eximpli», es mana que sien restituïdes. (LC)

12 octubre.—Continua essent rector de l'església parroquial el canonge Berenguer Borró. (LC)

29 octubre.—Pere Mascaró, procurador dels pobres de Jesucrist, reclama diversos censals, entre els quals hi ha 6 quarteres de blat que fa Bernat Bramona sobre l'alqueria Filella. (LC)

15 novembre.—El procurador dels canonges de la Seu reclama a Bernat Julià 6 lliures i 9 sous que resten a pagar del delme del vi. (LC)

2 desembre.—Es mana a Ramon Mercader i Bernat Sunyer que l'any passat foren lloctinents del batle Francesc Moix, passin comptes amb el procurador reial sobre el regiment de la batllia. (LC)

22 desembre.—El governador diu al batle que ha nomenat capità per guardar les marines de Felanitx i Santanyí l'honorat Berenguer de Sant Joan. «E fets nos apareyllar viandes e altres coses necessàries a nós com certificam-vos que nós passat lo jorn de Nadal entenem anar aquí ab companyia si les galees seran en aqueixa part». (Es refereix a les galeres del rei de Castella). (LC)

—Era batle Bernat Sunyer. (EO)

## AULAS 3.ª EDAD

Extensión Cultural en Felanitx

## Excursión a Galicia

1982 Año Santo Compostelano. SUBVENCIONADA POR EL MINISTERIO DE CULTURA

SE VISITARA EL ESCORIAL, AVILA, SALAMANCA, ZAMORA ISLA DE LA TOJA (O VIGO), BAYONA, TUY, LA GUARDIA, VIANA DO CASTELLO (en el norte de Portugal), SANTIAGO DE COMPOSTELA, LA CORUNA (excursión a las Rías Altas), PONFERRADA, SEGOVIA Y MADRID.

Salida día 14 de Octubre

Regreso día 22 de Octubre

PRECIO PROGRAMA: 33.300 Pts.

ESPECIAL 3.ª EDAD: 28.300 Pts.

PLAZAS LIMITADAS

Informes y Reservas: Hogar del Pensionista - Tel. 581962 FELANITX

## SUPERHANSAS

OFERTAS

Sopa La Familia: paquete de 1/4 - 34 pts.

» de 1/2 - 45 pts.

Sopas Knorr

38 pts.

Mimosín 4 l.

198 pts.

## LIMPIEZAS FELANITX

vaciado fosas sépticas, equipo especial para vaquerías y granjas.

INFORMES:

Taller CRISTOBAL BENNASAR

C. Campos, 33 y 35 - Tel. 580268 FELANITX  
PORTO-COLOM Tel. 575745



En un buen partido

## El Felanitx superó al Sporting Mahonés por (2-0)

Crónica por gentileza de

**SABOTIGUETA**  
MOBLES DE CUINA I BANY

**Forlady**

Inauguración en «Es Torrentó» de la temporada liguera 82-83 de la categoría de 3.ª división grupo Balear.

Sólo una regular entrada. Un público muy correcto, que aplaudió muchas veces el buen juego desplegado por ambos conjuntos.

**FELANITX.** — Adrover (2), Zamorano (3), Pérez (2), Company (3), García (2), Ramón (3), Roig (3), M. Rial (2), M. Angel (2), Roselló (1) y Filipo (3). Nadal (2) suplió a Roselló en la 2.ª parte que jugó ligeramente lesionado. Marcelo (2) min. 75 suplió a M. Angel.

**ARBITRO.** — Sr. Gonzálbez (3). Concedió el 2.º gol del Felanitx a instancias del linier Sr. Villalba, al parecer fue una decisión muy acertada. No hubo tarjetas.

**GOLES:** (1-0) Min. 45, soberbio disparo de M. Angel desde fuera del área. El balón muy ajustado se cuele con efecto. (2-0) Min. 81, jugada de Roig que centra bien sobre la testa de Marcelo, el balón da en el palo y se coló ligeramente.

**COMENTARIO**

Partido que a pesar de ser principio de temporada deparó un fútbol

bastante brioso y que tuvo alternativas para los dos equipos.

**EL MAHONES NO SE DIO POR VENCIDO**

El Felanitx atacó continuamente y gracias al portero Tomé evitó varios goles que estaban cantados.

El Felanitx causó una buena impresión en su primer encuentro ante su parroquia y aunque el resultado final registraba un dos cero, éste podría haber sido más amplio de no haber sido por la buena actuación del portero visitante y del buen hacer de su defensa.

**ATACARON SIEMPRE**

Por su parte el S. Mahonés no se dio por vencido a pesar de ir durante toda la segunda mitad con el resultado adverso y en más de una ocasión puso en peligro la meta defendida por Adrover.

**SINTESIS**

En síntesis, buen partido el jugado por parte de ambos bandos, en donde la iniciativa la llevaron en todo momento los jugadores locales, que lucharon más y tuvieron las mejores oportunidades de gol. La gente salió satisfecha con el buen juego esgrimido por su equipo en su primer partido de temporada.

**PARTIDO AMISTOSO:**

**CA'S CONCOS, 3 -**

**FELANITX ATCO., 1**

**MAÑANA EN EL CAMPO «S'ESTANYOL» a las 5'30 de la tarde, MARGARITENSE - FELANITX. Arbitro Sr. Coll Homar B.**

**MAIKEL**

## La maravillosa imagen de...

(Viene de la página 3)

P. Franciscano, unos niños con la mitad de su cabeza rapada, al estilo de aquella época y algunas personas más.

Pero el milagro mayor de todos fue el librar a estos indios del Anáhuac de la cruelísima opresión de la Serpiente (Coatl) cuya cabeza fue aplastada por el pie de la Stma. Virgen y cuyo reinado secular en sólo diez años, allá por el 1541, fue eliminado y puesto bajo el suave yugo del Señor, unificando a conquistadores y conquistados, como solo Ella podía hacer.

El número de razones, tanto in-

ternas como externas, que militan en favor de que dicha imagen es «aqueropita» (no hecha por mano de hombre) son incontables, de entre las cuales he sacado solo un par. Para quien no tiene fe, no se encuentra explicación ni plausible, ni que satisfaga; mientras que, para el que la tiene, toda explicación sale sobrando.

A quienes asistan a la charla, agradecer desde ya, la asistencia, su afftmo. y s. s.

**P. Antonio Sagrera**

## CUINART

mobiliari de cuina i bany

Vos oferim els nostres serveis en mobles de cuina i bany en Formica i fusta.

**Esperam la vostra visita**

Plaça d'Espanya, 16 - A

Tel. 581605

## CINE FELANITX 581231

Jueves 23 y viernes 24 a las 9'30 de la noche.

Aquel ser atormentado debía matar a mujeres para purificar sus almas lujuriosas

## El sádico de Notre Dame

Y una reposición muy solicitada:

**«LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO»**

Sábado 25 a las 9'30 noche y domingo 26 desde las 3 tarde

¡Un estreno sensacional!

## Cambio de esposas

Completará el programa:

**«PUÑO MORTAL» ¡Karate! ¡Kung Fu! ¡Luchas!**

## CINE PRINCIPAL 580111

Viernes, sábado a las 9'30 noche y domingo en dos sesiones desde las 3

¡El atraco peor preparado! ¡Los atracadores más incompetentes!

**ANDRES PAJARES y FERNANDO ESTESO**

## Todos al suelo !!

También verán

**«MUSIC MACHINE» La máquina de música**

## Hoy y mañana

CINE FELANITX: «La loca historia del Mundo» y «El tren de los

CINE PRINCIPAL: «Aquella casa al lado del cementerio» y «Gay club»

## PATRONATO LOCAL DE MUSICA

## Escuela de Música «Padre Aulí»

**FELANITX**

**MATRICULAS curso 1982-83 para todos los Cursos de Solfeo e instrumentos de viento y percusión desde el 23 de Septiembre de 5'30 a 7'30 de la tarde.**

**CLASES desde el 1 de Octubre para todos los niveles.**

**PRECIO por matrícula 1.200 ptas. por alumno.**

**Mensualidades GRATUITAS.**

Informes; Calle San Agustín n.º 1  
(antigua escuela del Convento).

**AYUDANOS A HACER CULTURA**

## PROXIMA REAPERTURA

**Muebles SAMU**

estaremos en Pça. Constitució, 9  
(frente Ayuntamiento)



Sábado, 25 de septiembre  
a las 9'30 de la noche

# Gran Fiesta Ponderosa

## SONIA FAUSTO



Los Mariachis  
Guadalajara

Nino Azorín

ORQUESTA Amics-son

Elección de **MISS · PONDEROSA**

**Grandes premios**

**Servicio de Bar-Restaurante**

Reservas: Tels. 575602 y 581135



# Elecciones Generales 1982

## Voto por correo

Cuando algún elector prevea que en la fecha de votación no se hallará en el lugar en que le corresponda ejercer su derecho de sufragio, podrá emitir su voto por correo. (Artículo 57 del Real Decreto-Ley 20/1977, sobre normas electorales).

### FORMA DE VOTAR

1.º—Solicitud del Certificado de Inscripción en el Censo.

a) Personándose en la Junta Electoral de Zona, se solicitará el Impreso de Solicitud de la Certificación.

Una vez cumplimentado se entregará personalmente en dicha Junta Electoral de Zona, previa identificación mediante el Documento Nacional de Identidad y cotejo por el funcionario de la firma de ambos documentos.

b) La solicitud también puede ser efectuada en nombre del elector por persona debidamente autorizada, previa acreditación de su identidad y representación con documento autenticado por Notario o Cónsul.

Si el elector fuese funcionario del Estado, la solicitud puede ser efectuada en su nombre por persona debidamente autorizada, previa acreditación de su identidad y representación con documento autorizado por el Jefe del Centro o Dependencia administrativa donde el elector preste sus servicios.

c) Asimismo, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 66, apartados uno, tres y cuatro de la Ley de Procedimiento Administrativo, podrá formularse la solicitud dirigida a la Junta Electoral de Zona de donde resida el elector, de la forma siguiente:

— A través del Gobierno Civil de su provincia o de cualquiera otra.

— De las oficinas de Correos, siempre que se presente la solicitud en sobre abierto para ser fechada y sellada por el funcionario de Correos, antes de ser certificada.

— De las representaciones diplomáticas o consulares españolas correspondientes, si el elector se encuentra en el extranjero.

En todos los casos, el funcionario encargado de la recepción de la solicitud exigirá del interesado la exhibición del Documento Nacional de Identidad, a fin de comprobar la identidad del mismo y la coincidencia de firma de ambos documentos.

### TIEMPO HABIL PARA LA SOLICITUD

Desde el día siguiente al de la Convocatoria de las Elecciones Generales hasta cinco días antes de la votación.

2.º—Recepción de la Documentación.

La Junta Electoral de Zona, previas las comprobaciones y anotaciones oportunas, remitirá al elector y a su domicilio:

— Certificado de Inscripción en el Censo Electoral.

— Un sobre con la Dirección de la mesa que corresponde votar.

— Las papeletas electorales.

— Un sobre con la indicación «Congreso de los Diputados».

— Un sobre con la indicación «Senado».

### TIEMPO HABIL PARA RECEPCIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN:

Desde el inicio de la campaña de propaganda electoral hasta tres días antes de la votación.

3.º—Remisión de la Documentación.

El elector introducirá la papeleta por él elegida para el Congreso de los Diputados en el sobre que lleva dicha indicación, cerrándolo a continuación.

En la papeleta del Senado indicará con una cruz a los candidatos que otorga su voto, la introducirá en el sobre que lleva la indicación «SENADO», cerrándolo.

A continuación introducirá en el sobre que tiene la dirección de la Mesa Electoral en que debe votar, los dos sobres indicados anteriormente y el certificado de inscripción en el censo electoral. Una vez cerrado, lo remitirá por correo a la Mesa Electoral, procurando hacerlo con la antelación necesaria, a fin de que sea recibido por la Mesa el día de la votación.

El elector, bien personalmente o por correo, solo puede votar en la Sección y Mesa en que figure inscrito en el Censo Electoral.

## Habrà Buñuelos

A partir del día 26 de septiembre

C/. Plaza de Toros, 19



El corredor automovilista felanitxer JOSE LUIS MIRO consiguió un meritorio 13.º lugar de la general en la II CARRERA EN CUESTA DRACH-PUIG MAJOR. Si bien suponemos que lo puede hacer mejor, hay que reconocer que su máquina no puede compararse a la de los grandes favoritos.

Fui el pasado domingo a «Es Torrentó» a ver al C. D. FELANITX, y la verdad es que el partido me gustó, para ser el primero de la temporada que se disputa aquí, fue bueno, pero ... NO TANTO COMO QUISO DAR A ENTENDER EL INEFABLE MAIKEL POR LA RADIO. Alguna vez te pasas, tío. (Perdón colega).

Y ahora, una mala noticia. El pasado día 28, —el día de Sant Agustí— falleció en su pueblo natal de Son Servera, el que fuera famosísimo glosador y entusiasta organizador de festejos populares, mestre Jaume Calafat.

La flor y nata de Felanitx desfiló la semana pasada por el «CINE FELANITX» para ver la oscarizada película «CARROS DE FUEGO». Un film que resalta los antiguos valores tradicionales, hoy algo olvidados. Buena ambientación e interpretación con una inolvidable banda sonora.

A la entrada nos topamos con el famoso e imprevisible decorador que es MIGUEL SAGRERA.

—¿Es que no has tenido tiempo de verla en la capital?

—Es que es muy buena.

A la hora de cerrar esta sección nos enteramos de la trágica muerte de la princesa GRACIA DE MONACO, inolvidable actriz de «SOLO ANTE EL PELIGRO» con GARY

COOPER.

Sin duda dejará un hueco difícil de llenar en la prensa amarilla, especialmente en las páginas de la revista «HOLA», donde asiduamente podían enterarse de todos sus pasos las amas de casa.

JORDI GAVINA

A PARTIR DE MAÑANA, día 18 habrá BUÑUELOS cada domingo, en Calle Eres, 29 Ca Na Maria Eloia.



## mercado nacional de ocasión

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

### OFERTA DE LA SEMANA

Seat 600 D

» 133

» 127

» 124 LS 1430

Furgoneta Siata 6 plazas

Renault R-4 Super

» R-5 TL

» R-12 TL

» R-12 TS

» R-12 GTL Fam.

» R-18 GTS

Citroen Mehavi

» Dyane 6

» 8

Simca 1.200 GLS

### FACILIDADES DE PAGO



Francisco Manresa  
Agente Renault  
C. de Campos, s-n  
Tel. 581984-85

## Salón de Belleza CATI

Costa i Llobera, 5 - Tel. 581384

Comunica a su clientela y público en general su reapertura, a partir del próximo martes día 21 de septiembre.

DEPILACION — MANICURA — PEDICURA  
LIMPIEZA CUTIS — TRATAMIENTOS CORPORALES  
y SAUNA

VENDO 2 CUARTERADAS Y  
MEDIA DE TERRENO EN  
SON CALDERO.

Informes: Tel. 580570.

SERVICIO DE AGUA POTABLE  
a domicilio.

Tels. 580634 y 580965

## Viajes Manacor S. A.

Billetes Avión  
Pasajes Marítimos  
Viajes organizados

Mayor, 84 - Tel. 580013

Felanitx